

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTELE

INCEP LA 1 SILE A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC
TOT-D'AUNA INAINTE
IN BUCUREȘTI: La casa Administrației
IN TARA: Prin mandate postale.
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.
IN STREINATATE: La toate officele pos-
tale din Uniune, prin mandate postale.
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

REDAȚIUNEA

No. 3—Piața Episcopiei.—No. 3.

15 BANI NUMERUL

MANUSCRIPLELE NU SE INAPOAZA

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

GRIGORE VENTURA
Prim-redactor responsabil

ANUNCIURILE

SE PRIMESC NUMAI LA ADMINISTRATIE
Anu: ciuri pe pag. IV, linia 30 bani, anuciuri
i reclame pe pagina treia 2 lei linia
LA PARIS: Se găsește jurnalul cu 15 Cent.
Jurnalul, la Kioscul din rue Montmartre 113

ADMINISTRAȚIUNEA

No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

15 BANI NUMERUL

50 BANI UN NUMER VECHIU

Ziarele EPOCA, L'INDEPENDANCE ROUMAINE, NATIUNEA si ROMANUL, primind de la Ministerul de Justitie, diviziunea judiciara, oficiul penal, o somatiune d'a publica un comunicat in afacerea inculpatilor de la Râmnicu-Vâlcea, REFUSA D'A PUBLICA ACEL COMUNICAT.

LIBERALISMUL LOR

Când vin vremuri grele pentru partidul de la putere, gazetele și oamenii săi, își aduc aminte că mult bine le-a făcut părea, ce aveau mare parte din români, despre liberalismul lor și atunci coloanele oficioaselor și discursurile tăpetenilor, sunt pline de protestări ce liberalism.

Când guvernul are vre-o încurcătură mare în afară și simte nevoie de un pic de sprijin înăuntru, când are vre un gleșef prea afară din fire de scandalosii voște să l scuzeze, când opinia publică este revoltată de vre un asasinat, ori de vre-o călcare îndrăznească de legi și de dreptate, și este trebuit ca fierberea să se domolească, când vin alegerile, și mai cu seamă când în alegerile, ei scot la lumină moștele acestei divinități, atât de popular, care se chiama libertate și în proceiune solemnă, le plimă prin toate frazele discursurilor și scrierilor lor.

Când sunt tari și soarta le suride, ei uită o asemenea fleacuri și vorbele lor pr vorbele celor mai îndărătnici reacționari, și faptele lor, sunt faptele unor kirbari asiatici.

La vreme de grea cumpănă, însă, sunt to-d'a-una liberali și asigură poporul și așa au fost, sunt și vor fi.

În aceasta se aseamănă cu un rege al Fraței, cu Ludovic XI. Acest rege, de alțiînțelea destul de inteligent, era biț și superstițios până la dobitocie, avea tot-d'a-una împrejurul pălăriei și, cusuși, câte o jumătate duzină desfinți de plumb și ori de câte ori ave ceva pe conștiință, ori se găsea la re-o nevoie politică, scotea pălăria, cputea pe vre-o masă, îngenuchi și se ruga de vre unul din sfinți să l ajute, făgăduindu-l, după greviațea împrejurării, vre-o dotațiune, vre-o capelori tumanari. O dată primejdia trecutăși uita de făgăduială și când alte grătăși îl timboldea, îngenuchia iară, s ruga de sfânt să l ierte că l'a tras pe foară, cerea din nou să l ajute și făgăduia iarăși ceva.

Prea riciții sfinți de plumb, de pe margie pălării, rămăneau nepăsători, columbul, față cu purtarea acestui regeare înșela cu atâtea liniște sufl-tească pe Dumnezeu și pe oameni.

Suntă încredința și cetățenii români r sunt figurile de plumb ale regelui Idovic, canu vor rămăne nepăsători față cu atâtea fapte rele și așa de puținliberale și ca nu vor mai crede în făgăduii atât de des date și nici o dată îtreplinite. De aceea se propunem pėru astă zi a cerceta, cu ajutorul unor fapte și declarații recente ale partidului, întru cât el este liberal, și a încheiprin constatarea, că o astfel de pretje din partea sa, este o îndrăsnea și o nerușinare fără altă pildă de cât c de mai sus.

Liberalismul ca program, n'a răsărit de odată din activitatea intelectuală a unui om și a unui popor ca Minerva din capul lui Iupiter. La început el n'avea alt scop decât tendința de cât ocrotirea individului. Lupta contra bunului plac și mnia legalității a fost multă vreme viza sa.

Nici vbă că și alte idei s'au alăturat cu apul pe lângă acestea. Nici vorbă că data acest ideal mareț atins, partiduliberale au căutat în alte di-

recțiuni obiective pentru activitatea lor. Scopul de căpetenie, principiul fundamental, punctul de plecare, a fost însă, *garantarea cetățenilor de apucăturile bunului plac* (*notre bon plaisir*, cum zicea regii Franței) prin recunoașterea unor libertăți ca cea individuală și inviolabilitatea domiciliului, prin domnia legalității, a justiției, și așa mai departe până la guvernul reprezentativ, cu aleșii națiunii, cu libertatea presei, a întruniriilor ș. c. l.

Din acest punct de vedere plecând, prințul de Bismark a zis, într'un moment de nezar, contra vrăjmașilor săi liberali: «că liberali nu mai au rațiune de a fi ca partid, fiindcă și-au îndeplinit programul, care azi face parte din lucrurile intrate pe veci în avutul umanității. Și în adevăr cele mai multe din aceste revindcări ale liberalismului nu mai sunt contestate de *de nimeni astăzi* în Europa cultă. Deosebiriile între partide, întru cât sunt asupra acestor puncte, nu priveșc de cât mai multa sau mai puțină întindere a unor din ele.

Se vede că d. Ion Brătianu temându-se ca să nu se zică și în contra sa vorbele prințului de Bismark, a căutat să probeze că principiile liberalismului nu fac parte din *avutul dobandit pentru tot d'a-una* de poporul românesc; și a început cu cele mai de căpetenie, cu cele mai esențiale.

Să luăm câte-va fapte și câte-va declarații mai noi, ale partidului, asupra cărora s'a vorbit mult, dar care totuși n'au fost privite din toate punctele de vedere, acestea fiind foarte numeroase, tocmai fiindcă se ating de lucruri fundamentale, și să ne înțrebăm:

Când d. Ion Brătianu declara că a tolerat asasinat, procese, scandaloase și abuzuri, este aceasta o manifestare a liberalismului și prin urmare a legalității, ori este forma foarte concretă a celui mai nerușinat bun plac? Pentru a ne face o idee de gravitatea acestei declarații să ne închipuim că ea ar fi făcută, nu de un ministru constituțional, ci de vre unul din miniștrii țarului Rusiei, țară, în dreptul public al careia nu figurează nici unul din principiile Europei moderne necum de ale liberalismului. Ce ar fi zis lumea, și ce am fi gândit noi chiar, românii, despre o asemenea țară?

După impresia pe care ar fi produs-o o atare declarație chiar din partea unui despot, judecați despre liberalismul d-lui Ion Brătianu.

Vine apoi declarația d-lui Stătescu: «Opoziția a pierdut dreptul la protecția legilor», declarație urmată de o aplicare practică generală.

Este și aceasta o manifestare a liberalismului, ori trebuie să ne ducem mult îndărăt pe calea vremilor pentru a găsi un despot capabil de atâtea îndrăsnea?

Și, după atentatul lui Stoica Alexandrescu, când domiciliile au fost violate și zăriștii maltratați, n'a zis tot d. Stătescu, n'au zis toate gazetele guvernului, n'au zis toți capii partidului în întrunirea de la Ateneu, ca bine ni s'a făcut cele făcute de *poporul* (?) bucu-reștean?

Va să zică, presupuind pentru un moment că scrierile noastre ar fi îndemnat pe atentator, acest partid admite, pe lângă justiția și pedepsele legale coprinse în condica penală, și o justiție și niște pedepse ecetra-legale și cu desăvârșire arbitrării.

Dar ce este și aceasta, de cât o alta formă a bunului plac și o restituire deplină a legalității, a siguranței persoanelor și a averilor, o violare patentă a domiciliilor?

Este liberală și această manifestare? Pe nici o asemenea fapte nu se mai întâmplă; nici chiar în țările numite odată de puternici de azi, reacționare. Ast-fel, ar fi urmat că în Germania, îndată după atentatele socialiştilor Hae-del și Nobiling poliția se-și asmuțe bătăușii asupra redacțiilor ziarelor socialiste și guvernul se declare a doua zi că bine s'a făcut și că justiția nu

trebuie să ocrotească pe socialiștii. În locul acestui procediment liberal, guvernul german a cerut o lege restrictivă de la parlament și până ce n'a do-bândit-o, anarchiștii și-au urmat nesu-părași o propagandă, care tinea în adevăr la răsturnarea tuturor bazelor sociale.—Și se zice că Germania e o țară reacționară. Cum trebuie atunci numit partidul d-lui Ion Brătianu?

Cu asemenea procedări, și cu ecsecele se se comit în Europa apuseană, ar fi urmat, că de mult unele partide ecstreme și ziarele lor se nu mai ec-siste. Inchipuiți-vă ce soartă ar fi avut «*L'Intransigent* și directorul său d. Rochefort, dacă în urma tuturor ecsecelor și violențelor comise în Franța de grupurile radicale și socialiste, s'ar fi aplicat procedura d-lui Brătianu! Dar în Spania, în Italia, în Belgia mai cu semn, în urma recentelor tulburări, căți gazetari republicani, radicali și socialiști, ar mai fi rămas întregi, dacă guvernul respectiv s'ar fi condus de același liberalism ca d. I. Brătianu și ministru său de justiție d. E. Stătescu.

Și dacă cel puțin ar fi logici! Mânia d-lor însă și pedepsele lor ecstra legale greșesc tot-d'auna drumul. Atentatul lui Alexandrescu este un exemplu lmediat după atentat, colectivitatea, chiar mai înainte de a vizita redacțiile noastre și a îndreptat privirile asupra d-lui Oroveanu, desemnându-l ca autor intelectual al atentatului. Cu toți credem că această bănuială este o infamie; dar ia vedeți logică.

D. Oroveanu face puncte din grupul radical, în ori ce caz din partidul liberal identic, din grupul *Românului* său al *Națiunii*, și toată lumea știe aceasta. Et bine mania *poporului* în loc se se îndrepte asupra ziarelor ale caror credințele împărășia d. Oroveanu, se îndreaptă asupra unor ziare conservatoare ca *România*, *Independența*, *E-poca*.

Nu e și aceasta o formă a bunului plac, împins până a se deșbara, nu numai de legile sociale, dar și de legile care stăpănesc or-ce manifestare a creierului omenesc? Și să se observe, că toate acestea nu sunt numai fapte comise pe furis și tăgăduite apoi, dar pe lângă că sunt faptuite ziua în amiaza mare, mai sunt și recunoscute de conducătorii partidului, în mod oficial, în parlament, în presa lor, în întruniriile lor. Sunt teoriile lor politice, sunt principiile și programul lor de guvernământ.

Suspendarea legalității, violarea tuturor principiilor trebuincioase pentru traiul omului în societate și de la care tocmai au plecat partidele liberale, domnia arbitrarului și a bunului plac; eacă liberalismul lor.

Orî pe unde am căuta, reacționar mai mare ca d. Ion Brătianu nu vom găsi. Dacă am lua cele mai reacționare manifestări ale veacului, fie sub formă de teorie pură, fie sub o formă mai militantă, pe aprigul vrăjmaș al marelui revoluționar francez, contele J. de Maistre, ori pe actualul apostol al absolutismului rus, pe d. Katkof, totuși îl vom găsi mai liberali de cât pe d. Ioan Brătianu. Pentru cineștea naturii omenescii, în vremurile contimporane, nu s'a găsit oameni care să susție, ca primul nostru ministru, că aplicația legilor, ori care le ar fi de alțiînțelea origina și ori cât ar fi de aspre, se poate suspenda, de azi până mâine, pentru o parte din cetățenii unei țări prin simpla voință a unui ministru și fără a fi înlocuite cu altele.

Din acest punct de vedere și d. Katkof e mai liberal ca d. Ioan Brătianu.

I. N. Iancovescu.

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS”

Pesta, 18 Noembre.
Comisiunea bugetului a delegațiunei Austriace a votat așară fără modificare bugetul afacerilor străine.
D. Kalnoky a citit expunerea sa de Sâmbătă.

El a adăogat că guvernul menține tra-

tatul de la Berlin ca hasă a soluțiunii ce trebuie date cestiunii bulgărești, pentru că el crede că toate cele-lalte puteri sem-natare n'au nici un motiv pentru a l nega.

Ministru r răspundând mai multor delega-ți carl luaseră parte la discuțiune, a repe-lat că rapoartele cu Germania nu suferiseră nici o schimbare. El crede chiar că aceste bune relațiuni sau dezvoltat și for-tificat, de când se află în capul afacerilor. Ministru l a combătut presupunerea dupe care o apropiere cu Rusia ar constitui o stare vătămătoare rapoartelor noastre cu Germania. Ministru l dă o mare valoare legăturilor amicale cu Rusia, fără ca prin aceasta relațiunile cu Germania, cari de alțiînțerti au cu totul alt caracter, să fie schimbate într'un mod oare-care.

Pesta, 18 Noembre.

Comitetul militar al delegațiunii Ungu-rești a votat creditul cerut pentru fabri-carea puștelor cu repetiție.

Berlin, 18 Noembre.

Împăratul a primit visita prințului Im-perial, a prințului Ludovic de Bavaria și a ascultat apoi mai multe rapoarte.

Roma, 18 Noembre

(Camera deputaților) D. San Giuliano cere să interpeleze guvernul asupra politicei italiene în Orient.

Paris, 18 Noembre.

D. Gréard, vice-rector al universității din Paris a fost ales membru al academi-el franceze.

Paris, 18 Noembre.

D. Pellegrini cancelar al legațiunii din Lisabona e numi vice-consul la Varna.

Ateua, 18 Noembre.

Camera s'a disolvat. Alegerile sunt fixate pentru ziua de 16 Ianuarie viitor.

Sofia, 18 Noem.

Guvernul bulgar ceruse generalului Ka-ulbars să aștepte sosirea miniștrilor pen-tru a responde la ultima sa notă. Gene-ralul n'a răspuns, dar a remis azi dimi-neoia guvernului nota următoare:

«Majestatea sa Țarul a bine voit a mă trimite în Bulgaria cu misiunea de a face cunoscut poporului bulgar, sentimentele sale sincere de bună-voință. Am transmis guvernului bulgar expresiunea acestor sentimente, precum și shtaturile sincere, cari trebuiau, după părerea guvernului Imperial, să contribuiască a face ca țara să iasă din pozițiunea sa dureroasă.

«Nici unul din aceste shtaturi n'a fost ur-mat, ast-fel ca să poată satisfice așteptarea legitima a Rusiei.

«Afară de asta, agenții diplomaici ai gu-vernului Imperial au fost martori ai aten-tateelor insolente comise asupra pușilor ruș, precum și asupra persoanelor ce a-veau dreptul la protecțiunea Rusiei. Gu-vernauții bulgari urmează a nu da nici o atențiune acestor atentate.

«În fine marea Adunare, a fost întrunită pentru a alege pe noul prinț, nu numai fără înțelegerea prealabilă cu represen-tantul Rusiei, dar încă chiar după decla-rațiunea sa formală asupra inoportuni-tății unui atare act.

«Aste fapte probează plină la evidență ferma rezoluțiune a Regenții de a lucra în contra vederilor guvernului Imperial.

«Consider, prin urmare, **prezentă mea în Bulgaria ca nefolositoare. Declară ca guvernauții actuali ai țării au pierdut cu totul încrederea Ru-siei, și ca guvernul Imperial se vede în imposibilitatea de a continua rela-tiunile sale cu guvernul bulgar, pe cât timp el se va compune din mem-bri actuali»**

Generalul spune ca va plecã Sâmbăta dimineata.

Precum se poate vedea mai sus, am refuzat d'a insera un comunicat al ministerului justiției privitor la afacerea din Râmnicul-Vâlcei, comu-nicat pe care ministerul ne *somează* să l publicăm.

Iată însă un pasaj, din acel comu-nicat, pe care ținem a l reproduce, spre a l însoți cu câte-va comentarii.
«Camera separată nuli s'a putut da în arest, pentru cuvântul foarte simplu, că alte camere de dormit a-fară de acele două săli mari care servă de dormitoare, nu sunt în a-restul din Vilcea; și nici s'ar înțe-lege o asemenea distincțiune pentru oameni cari s'au făcut culpabili de **omor cu pândire.**»

Precum se vede, d. Eug. Stătescu numește pe inculpații care n'au fost încă judecați, și care pot fi inocenți, oameni culpabili de omor cu pândire.

Luăm act de declarațiunea d-lui Stătescu pe care o înregistrăm la bagajul d-sale politic. Împreună cu cel-lalt principiu al d-sale, *că opoziți-a nu are drept la protecțiunea legilor.*

CONSECINȚELE UNUI PRINCIPIU

Precum ne puteam aștepta, foile guvernamentale caută să desculpe pe guvern pentru cele întâmplate la Botoșani, aruncând toată vina asupra opozițiunii, și contestând toate cele spuse de noi în această privință.

Am arătat, cu toate amănunțele, cum s'au petrecut lucrurile la Botoșani; vom reveni asupra acelor fapte și vom stabili cu dovezi asupra cui se cuvine să cază toată răs-punderea.

De o cam dată vrem numai se su-punem un argument apreciațiunii ziarelor guvernamentale.

Se zicem că admitem cele spuse de dânsese, admitem (lucru care nu e adevărat) că agenții guvernului n'au comis excese așa de mari în cât să împingă lumea la răscoală.

Admitem că administrațiunea n'a săvârșit toate actele arbitrare arătate de noi.

Totuși sunt unele ilegalități, re-sultând din fapte materiale, cari nu se pot contesta, precum este violarea secretului votului, prezența agenților guvernului în sala de vot etc.

Darse admitem că s'ar fi comis ilegal-ități și mai puțin grave, și totuși ac-tele violente săvârșite de amicii noștri de la Botoșani sunt legitime, când sunt îndreptate în contra unui gu-vern, care declară că opozițiunea nu mai are drept la protecțiunea le-gilor.

Sub un alt guvern, aceleași fapte s'ar rezolva poate în modul cel mai liniștit înaintea instanțelor judecătorești; sub un guvern însă care decla-ră că opozițiunea nu mai are drept la protecțiunea legilor, ele dau naș-tere la scenele violente de la Botoșani.

Când ești lesat în drepturile tale, dar știi că dreptate și se va da, at-unci te adresezi instanțelor judecătorești, așteptând în liniște ca să îți se repare daunele ce le ai suferit. Acesta este folosul domniei legilor. Când însă știi din nainte că dreptate nu îți se va face, atunci, dacă ești slab, înduri toate; dacă ești tare îți faci justiție singur și faci ceea ce ai făcut Botoșenii. Atunci în lo-cul legii egală pentru toți nu mai există de cât dreptul celui mai tare.

D. Stătescu a crezut, că poate să declare, nepedepsit, de pe tribuna Camerii că opoziția a pierdut dreptul la ocrotirea legilor și n'a văzut că în momentul când a spus că opoziția e pusă afară din lege, s'a pus pe el însuși, și pe guvernul din care face parte, afară din legea comună tuturor guvernelor.

El n'a băgat de seamă că actele arbitrare ale agenților autorității, care sub un guvern ce garantează tutulor protecțiunea legilor, nu pro-voacă de cât o înfățisare înaintea justiției, sub un guvern anarhic ca cel actual, ele legitimează răzbuna-reă cetățenilor, violențele și revolu-țiunile chiar.

BULETIN EXTERIOR

PLECAREA GENERALULUI KAULBARS

O telegramă din Sofia, ne aduce știrea că generalul Kaulbars, a remis guvernului bulgar o notă prin care îl încunoștințea, că va părăsi Bulgaria mâine Sâmbătă. Generalul motivează plecarea sa, zicând, că nici unul din consilierii pe care Țara l'a însărcinat să le dea poporul și guvernului bulgar, nu fiind urmate, cea ce probează până la evidență ferma rezoluție a regenței d'a lucra în contra vederilor guvernului imperial, consideră prezența sa în Bulgaria ca inutilă și declară ca guvernul imperial se vede pus în imposibilitate d'a continua relațiile cu guvernul bulgar, pe cât timp se va compune din membrii actuali.

Părăsirea Bulgariei de către generalul Kaulbars, nu va surprinde multă lume. Ea era o eventualitate prevăzută de cât-va timp deja. Cea ce a precipitat lucrul, a fost fără îndoială tonul discursurilor lordului Salisbury și comitetului Kalnoky. Acum câte-va zile s'ar fi putut crede că guvernul regenței va ceda Rusiei. Declarațiunea categorică însă a ministrului afacerilor străine Austro-Ungar, că o ocupațiune rusă, fie măcar a porturilor bulgare, ar obliga pe Austro-Ungaria să ia rezoluțiuni decisive, nu putea să aibe alt efect, de cât d'a întâri rezistența guvernului regenței.

Ast-fel soluțiunea crizei bulgare, nu mai poate fi la Sofia. Rusia trebuie să fie convinsă acu, că acea soluțiune trebuie căutată aiurea. E probabil că acum va începe o campanie diplomatică din cele mai active, între cabinetele europene. Care va fi rezultatul ei? E greu al prezice. Mersul afacerilor orientale s'a schimbat cu totul în aceste ultime timpuri; mobilizarea armatei și plecarea generalului Kaulbars, sunt două semne foarte îngrijitoare, pentru menținerea păcii.

X.

DINTR'O ZI INTR'ALTA

BEIZADEAUA

PORTRET POPULAR

Roșu ca un măr călugăresc, ca un bujor, — și să ni se treacă cuvântul, — ca un bojog proaspăt de vișel, — Beizadea calcă apăsă, și iute și măsurat cu compasul, răsucind nervos un baston-clrje în mâna dreaptă și o țigară-havană de 5 lei în buzele sale cam groase. Două pungi i-ătrnă sub ochi, și barba d' la S-tul Niculae zbirlită, respectabilă la privire, îi rotunjește capul, destul de rotund când te uiți la el și destul de colțurat când îl dereteci pe din năuntru. Dar nu e vorba despre portretul Beizadelei, ori-ce pictor l'ar putea zugrăvi din trei colori: o pată de sânge închisă într'un cerc de alb-cenușiu ș'atăta tot. Desen nu trebuie, căci liniile feței sunt atât de confuse, de amestecate, de numeroase și de puțin importante, în cât ar trebui ca o ast-fel de muncă să fie o pedeapsă prevedută în condica penală pentru cel ce fură,

FOIȚA ZIARULUI „EPOCA”

(12)

BARBU KATARGIU

(Urmare)

Căci dacă vechimea familiei, serviciile și jertfele aduse țării de dânsa nu sunt ținite în seamă; dacă demnitatea caracterului și cuvînța manierelor sunt combătute ca niște păcate sau nu găsesc nici o favoare dinaintea poporului; dacă, spre a câștiga câte-va voturi pentru camera, un bărbat integru trebuie să ia de gât cu toți samsarii electorali și să bea zile întregi cu bătașii mahalalelor; dacă declamația deșartă și lingușirea slugarnică sunt singurele mijloace de a câștiga încrederea alegătorilor; atunci boierul preferă a se retrage din viața publică, precum s'a retras de la proclamarea Statutului până la caderea lui Cuza, și fiind-că are cu ce trăi fără să muncească, nu se face nici negustor, nici medic, nici avocat, nici profesor, ci se plimbă, face curte, dă baluri, serate muzicale, sau, ce este și mai rău, se duce în streinătate, unde este scutit de umilința de a se întâlni

cu intenționi să ajungă oameni importanți, își omoară timpul în petreceri, și ast-fel una din cele mai bine-făcătoare forțe pentru Stat și unul din cele mai prețioase capitaluri intelectuale rămân pierdute pentru țară. Pe de altă parte obiceiurile societății s'au schimbat; boierul nu poate trăi la țară, ca gentlemanul englez, mai ales în lunile de ger și de noroi; el este nevoit să caute contactul lumii culte și de aceiași educațiune cu dânsul; prin urmare nu poate aduce un bine măcar țăranilor dupe moșia lui, și ast-fel din membru folositor ce ar putea fi, ajunge o povară sau cel puțin un individ ce consumă fără a produce.

În or ce țara care are un trecut, se află o clasă de oameni a căror avere și poziție socială îl pune mai presus de mulțimea muritorilor. De regulă, în această clasă se găsește sau se poate forma mai ușor bărbatul de Stat, capabil de a jertfi timpul și a avea sa pentru fericirea celorl-alti. Mai întâi nevoile zilnice ale vieții nu l' strâmtorează nici de cum să îl preocupă mai puțin de cât pe un negustor, un medic, un avocat care trebuie să își câștige pâinea lui și a familiei sale din munca zilnică. Al doilea, chiar această avere îl dă multă independență și prin urmare mai multă demnitate. El poate să dea demisiunea dintr'o slujbă or cât de înaltă, de îndată ce superiorul său îl dictează lucruri contra conștiinței sau convingerilor sale. Nici poziția

bine aminte, — un sacagiū, Neașul bețivu, vinerea, mai ales. Să trăsnea de numai vedea înaintea ochilor. În acest hal, el, și împodobia eapa sa slabă și șchioapă, cu belciuge și tinichele, cu lanțuri și clopoțel, și bătând-o să l' frînga oasele, striga cât îl lua gura:

De beizadea l' de, mănăcate-ar lupii, că numai tu și cu Vodă! de după Vodă sunteți așa de înzorzonați. De / că tu tragi la saca și el la Visterie!

Doctorul P. se hotărâse a se așeza în București. Dar de, clientelă nu prea avea, cathedra la facultate nu, grad în armată ear nu,—și nu prea l' mergea bine. Reșosatul general Davila, el care ocrotia pe toți, făcu vorbă și rugăciune Beizadelei să l' numească în postul de medic secundar la Spitalul de nebuni de la Pantilimon. Și după rugăciunile umilate ale d-ru lui P. ș'ale generalului, Beizadea se învoi ca Doctorul să domicilieze în București și să își facă visitile la Spital în ne-ce zi, pentru ca să nu și pearsă clientela mutându-se la Pantilimon.

După câte-va zile d. P. se întorcea de la Pantilimon. Înaintea sa văzu o trăsura, după trăsura pe Beizadea care pășia apăsă ca un Voevod. Doctorul sări din trăsura și se închină Craiului, căre l' întrebă de unde vine.

— De la spital, d-le Efor.

— Cum? Cum vii? De unde vii? Și unde te duci? Trebuie să te muți la spital!

— Domnule Efor, domnule președinte, eu nu pot să mi perd clientela pentru câte-va sute de lei!

— Nu știți nimic! sănătate! Să te duci!

Bietul doctor plecă spăimântat de violența Beizadelei, drept la generalul Davila. Generalul îl ascultă. Rămase și el uimit de zăpăceala Măriei sale.

— Nu pricep nimic. Să mergem mâine la dânsul.

Adoua-zi intră în odaia Beizadelei tuțăi generalul și după el d-ru l.

Dar d-ta ce poțtești? Ce cauți? Ce vrei striga Beizadea înfuriată văzînd pe doctor.

— Domnule Efor,

Generalul, cum îl auzi, îl trase de mânecă și i' șopti la ureche:

— Măria ta! Neghibule!

— Măria ta! Măria ta! zise doctorul, Măria ta, eu nu pot să mi perd clientela mutându-mă la Pantilimon; sunt om sărac Măria ta!

— Bine, nenisorul, răspune repede Beizadea, de ce nu sput așa, de trei zile mă cert cu d-ta și nu te deslușești.

Spune ca nu poți și pace bună.

Când generalul eși șopti doctorul.

— Veți cât poate un «Măria ta!» la un om mic?

Un măcelar venise la Beizadea și și cerea socoteala. Bucătăreasa zadarnic îl spunea ca Cucușu nu l'a dat parale, căci se miorlăea într'una:

— Eu am să mă plâng Măriei sale, că m' trebuie și n'am.

Beizadea aude, ese afară în halat și l' întreabă ce vrea de la dânsul.

— Măria ta, m' trebuie ceva parale.

Măria ta aș dori să mi se plătească o socoteală. Măria ta....

— Am înțeles, răspune vesel Beizadea. Să l' plătești îndata omului că n'are.

— N'am parale, nu mi-a dat cocoșița, răspune slujnica.

— Să l' plătești! striga Beizadea: să l' plătești așa fără parale!

— Ba mai bine cu parale. Măria ta, răspune măcelarul, și l' sărută mâna.

Beizadea îi plăți și l' date ș'un galben bacșiș.

La Sinaia un secretar de ambasadă al nu știu cărei puteri se certa pe casa unui neamț. Neamțul pretindea că a închiriat casa unui ministru. Secretarul d'asurda îl spunea că el e secretarul Ministrului. Scurt secretarul a lerga la Beizadea ca să l' poruncească drăp-tatea.

Era destulă lume împrejur.

— Să l' dai casa. Zicea Beizadea.

— Nu l' cunosc, răspunde neamțul.

— Ba o să l' o dai.

— Ba n'o s'o dau.

Și Beizadea ridică bastonul și jart îl dă jos pălăria din cap.

— Așa să vorbește cu mine? Cu pălăria în cap?

Neamțul și ia pălăria de jos, și furios, jart și el și l' dă jos capela Beizadelei. Lumea gramadă pe neamț să l' sfășie, neamțul se trezește de spaimă, și începe a striga:

— Iartă-mă Măria-ta! Măria-ta iartă-mă!

— Lăsați l' porunci Beizadea-o, lăsați l' că poate bietul om o fi vrut să mi scuture capela.

Iarăș farmecul talismanului: Măria-ta.

Când trece Beizadea pe lângă Universitatea, ștregarilor de studenți s'a-gează în linie dreaptă ca niște soldați, și l' salută stănd zmirna. Beizadea răspunde și parcă îi soarbe de bucurie.

Într'o zi trei din ei se învoiesc să l' facă o farsă.

Beizadea trece. Ei, câte trei stau pe treptele de piatră. Beizadea se apropie. Ei se încheie la redingotă. Beizadea i-a văzut. El se prefac în mărmaruri de respect. Ș'o-dat aduc mânele spre salut dar se scarpină în urechi, Beizadea scoate capela, și el îi mulțumesc, șoptind: «Să trăiești!»

Beizadea se duce înjurând.

O Doamne, ce și e și cu lumea! Mare și minunată mai e! Lasă l' Beizadelei pe toți stramoșii glorioși, toate cruciulițele, toate funcțiile, toate diurnele, iai numai pe Măria ta că nu se mai alege nici praf de Măria sa. Dacă Babilonienii n'ar mai fi zis Baal șar-pelui gros, dacă Indienii n'ar mai fi zis, trupului de lemn, urt și murdar, Brahma, ce s'ar mai fi ales de aceste două fieceuri urite, proaste și de nimic?

Întreaga slavă, capacitate, onestitate și merite legendare ale Beizadelei ar peri ca fumul când i-a l' șterge pe Măria ta.

Fra.

INFORMATIUNI

Priiimim din Botoșani, următoarea telegramă:

Delegații d' ai comitetului din Iași dd. Al. Cantacuzino-Pășcanu și Holban au sosit aci. Vom urma împreună ancheta noastră.

DD. Foti și Hentescu membrii comitetului opozițiunii din Botoșani, sunt arestați.

Veți priimi mâine prin o persoană ce pleacă în București o corespondență amănunțită.

Costaforu.

DD. George Vernescu și Alexandru Lahovary au plecat azi la Craiova.

D. Dim. Brătianu a pornit asemenea la Galați unde va întâlni pe d. Lascar Catargiu.

Ni se zice că d. Eug. Stătescu ar fi însărcinat pe d. Populeanu, procuror general, să meargă la Alexandria ca să se facă o ancheta în privința unei manifestațiuni care n'ar fi toc-mai plăcută roșiilor.

Citim în Pester Lloyd:

«După cum comunică die Presse» ministrul comerțului, Marquisul Bacquehem, va pleca Vineri seară însoțit de referendarul comercial Baronul Kalchberg, la Budapesta, pentru a conferi cu contele Szecheny.

Discuția se va referi, în prima linie, la relațiile comerciale întrerupte între Austro-Ungaria și România.

D. T. Maiorescu a plecat ieri la Iași pentru a asista la banchetul Junimef.

Ziarul nostru neapărând mâine din cauza sârbătorei, reproducem astăzi articolul următor din *România Liberă* scris de d. Maiorescu sub pseudonimul său de *un Craiovean*.

Acest articol poate fi considerat ca o desmințire a acelui apărut acum câte-va zile în același ziar în care se zicea că alegerile au fost făcute în plină regulă. Vom vedea dacă ziarele oficiale vor reproduce articolul de astăzi precum s'au grăbit a trage folos din cel-alt:

REGRETABIL!

Când în numărul său de Mercur *România Liberă* recunoștea că ultimele alegeri comunale s'au petrecut în Capitală «cu liniște și cu demnitate», știrile despre cele întâmplate la Botoșani nu ajunseseră la cunoștința publică.

Astăzi, când încep a se cunoaște cele întâmplate la Botoșani, suntem convinși că autorul articolului menționat ar fi avut multe de adăugat la cele ce a scris.

La alegerile din Botoșani s'a vărsat sânge.

Cine este de vină pentru vărsarea de sânge? Este de vină «vandalismul» opoziției, cum zice *Voința Națională*?

Este de vină «terorismul» poliției, cum zice *Epoca*?

În fierberea unor lupte politice așa de încordate, cu greu se poate stabili adevărul în toată precisiunea lui.

Un lucru însă ne pare stabilit: ori a

cu nu știm care cărcumaraș de mahala, un fel de pastă moale, malcabibilă, din care agitatorii se fac ce vor voi. Barbu Katargiu era pentru regimul constituțional, dar în același timp el cerea ca dreptul electoral să fie restrâns numai în cercul celor capabili de a se servi de el, iar nu să fie răslățit fără nici o garanție pe toată suprafața teritoriului românesc. El era convins de tristul adevăr că nu toți locuitorii unui Stat înțeleg interesul general și că, spre a ajunge la priceperea lui, se cere o educație și o instrucție specială; cel mai mult dintr'înșii nu știu ce este un budget și hoțiile săd malversațiunile săvârșite asupra Statului nu l' ating de lor.

Statul modern este o creațiune vastă, cu trebuințe complexe, variate, pentru a căror înțelegere se cere o minte înaltă și o știință superioară. Statele moderne nu se asemănă cu republicele grecești din vechime sau cu cele italiene din evul mediu unde un oraș forma adesea un Stat.

(Va urma)

1) Cf. H. Taine, «Les origines de la France contemporaine, La revolution. I. p. 188 sqq.

PUBLICITATEA
ZIARULUI „EPOCA“

Tirajul 6.000 de foi

ANUNCIURI SI RECLAME

Anunțuri pe pagina IV, linia
30 bani
Anunțuri și reclame pe pagina
III linia 2 lei.

cuf ar fi vina, este regretabil pentru
guvernul «liberal» al d-lui Brătianu, că
s'a vearsat sânge.

Sângele este un suc foarte curios,
după vorba sinistra a lui Meffstofeles.
Sub luciarea lui roșie și cele petre-
cute mai nainte primesc o față deo-
sebită.

A doua zi după atentatul în contra
d-lui Brătianu, o ceată de oameni înar-
mași cu bâte au năvălit asupra redac-
țiilor a trei ziare din capitală, au bătut
câți-va jurnaliști și au devastat câte-
va odăi.

A cuf a fost vina?

A ziarelor? a bătaușilor? a Poli-
ției?

Oria cuf va fi fost vina, este gre-
tabil pentru guvernul «liberal» al d-lui
Brătianu, că au fost bătuți jurnaliștii
în asemenea împrejurări.

Cu câte va zile înaintea alegerilor co-
mune, casa unui alegător partizan
al opoziției din Capitală a fost jefuită
de niște făcători de rele.

A fost de vină Poliția?

Au fost de vină făcătorii de rele?

Au fost de vină alegătorii neglijenți?

Cine-că mai poate descurca!

Dar un lucru rămâne sigur: este
regretabil pentru guvernul «liberal» al
d-lui Brătianu că a fost devastată casa
unui alegător opozant în ajunul ale-
gerilor comunale.

În momentul acestor agitații electo-
rale, Ministrul Justiției a făcut schim-
bări surprinzătoare în magistratură:
la București, la Iași, la Buzău, la Rîm-
nicul-Vâlcea, la Botoșani, la Tribunalele,
la Curți și chiar la Curtea de Casație.

A fost ministrul în dreptul său for-
mal de a le face?

Încotestabil.

Dar nu rămâne mai puțin regretabil
pentru guvernul «liberal» al d-lui Bră-
tianu, că s'a făcut asemenea schim-
bări în magistratură în momentul ale-
gerilor.

Schimbări în magistratură, devas-
tarea casei unui alegător, bite în contra
jurnaliștilor, sânge vărsat la Botoșani,
atentat în contra ministrului presi-
dent, omor la Rîmnicul-Vâlcea...
presiunea atmosferică crește.

Un Craiovean.

CRONICA TEATRALA

O CRIMA CELEBRA

Pe la 1745, pe când Francesii se lup-
tau cu Englezi, sergentul Jean Renaud
profita de trecerea regimentului său pe
lângă satul unde s'î arăta soția și copi-
lii, spre a se duce să le îmbrățișeze.

El s'î-a părăsit postul mai ales pen-
tru că are o datorie de împlinit: un no-
bil proscris de Ludovic al XV, contele
de Mornas, a fost lovit de un gloanț ră-
tăcut, și atacat de un tâlhar care vo-
ește să-l jefuiască. Jean Renaud a so-
sit la vreme spre a pune în goană pe
jefuitor și spre a primi din mâinile
contelui care murea toate documentele
toate actele de valoare și sculele fami-
lielice cu înșărcinare să le trimită în
Anglia, rudelor sale.

Voinde să pue aceste valori la adă-
post, până la finele războiului, Renaud
le lasă în paza soției sale care le în-
chide într-un dulap. Apoi sergentul îm-
brățișează pe mica Adriana care se
culcă într-o odăie, și pleacă la postul
său însoțit cât-va timp de Magdalena.

Îndată ce au părăsit casa, fereastra
se deschide și apare Lazare care voise
să jefuiască pe contele de Mornas și
urmărise pe Jean Renaud. El a ascu-
tat toată convorbirea soților și a venit
hotărât să pue mâna pe ceea avere;
dar dulapul e închis, n'are cu ce să-
deschiză, trebuie să aștepte întorcerea
Magdalenei.

Soția sergentului intră, Lazare în-
chide ușa și cere sculele, amenin-
tând-o cu moartea dacă va zice un sin-
șur cuvânt. Magdalena încearcă să

cheme în ajutor dar vocea ei a deștep-
tat pe mica Adriana și se au strigă-
tele copilei în camera de alături. La-
zare se repede spre ceea odăie înăp-
cușul în mână și nu consimte a cruța
viața Adrianei de cât duce pe mama
a liniștit'o strigându-i: «Tac, nu te te-
me! Sunt dimpreună cu tatăl tău.

Tâlharul smulge atunci cheia de la
dulap, fură caseta cu sculele și fuge
dupe ce a lovit cu pumnalul pe Mag-
dalena.

Tipelele victimei au deșteptat pe lo-
cutorii satului care vin în ajutorul fe-
meii, dar nu mai găesc de cât un
cadavru. Cercetarea spre a se desco-
peri ucigașul începe. Nu e nici un mar-
tor, și Adriana fiica victimei declară
că n'a venit nimeni acasă de cât tatăl
său, sergentul Jean Renaud.

A doua zi pe când sergentul primește
de la șeful său respalata vitejiei ce a
arătat pe câmpul de război, sosește
în t-bără un judecător însoțit de Ad-
riana. El dă amănunte asupra crimei,
cere mărturisirea copilei și arată că
Renaud a ucis pe soția sa într'un mo-
ment de gelosie.

Îndoiială nu poate fi de oare-ce ni-
mieni n'a intrat în casă, nimeni afară
de Renaud, și Adriana i s'î aduce aminte
de cuvintele mamei sale: «Nu te teme;
sunt din preună cu tatăl tău!»

Renaud e trimis înaintea unui consi-
liu de război.

Au trecut doi spre zece ani, nenoro-
citul sergent a fost osândit la munca
silnică, și convoiat care l conduce la
temnița trece pe la proprietatea ducelui
d'Aubeterre, fostul șef al regimentului
din care făcea parte Renaud.

Pe când se odihnesc arestați, Adriana
le împarte bani, căci Adriana fiica o-
sânditului a fost adoptată de ducele
d'Aubeterre și locuiește în castel. Ză-
rind pe Renaud, recunoaște în acest om
figura care l turbură somnul în toate
nopțile, vorbește cu osânditul, îi pune
mîi de întrebări și sfârșește prin a-și
adeuce aminte tot trecutul. Atunci îi
cade în genuchi, îi cere ertare căci din
causa mărturisirii ce făcuse, a fost
osândit.

Lazare, adevăratul ucigaș, a luat
acum chiar numele contelui de Mor-
nas și încrezător în genul său care l
ocrotește vine la castelul ducelui d'Au-
beterre, spre a reclama averea acestuia
și pe fiica sa Valentina ce trăește din
preuna cu Adriana prietena sa.

Valentina pleacă cu Lazare pe care l
crede că este contele de Mornas, dar
peste curând ghieste în grozitorul a-
devăr: un colan ce l a dat tatăl său
spre a se găti, a fost răpit de ucigaș în
noaptea crimei și acest colan este o
sculă dăruită de ducesa d'Aubeterre
nenorocitei Magdalenei.

Miserabilul e demascat atunci și, ca
în toate dramele, crima e pedepsită și
nevinovăția recunoscută.

Impresia generală ce m'î a lăsat re-
prezentarea de ieri seară, este foarte
bună și nici că putea să fie alt-fel de
oare ce toți artiștii de frunte au jucat.
Să vezi alături pe d-na Efr. Popeasca,
Aristia Manolescu și Gr. Manolescu,
sunt noroace care nu se întéplă în
toate zilele.

Trebuie deci să deschid o singură ru-
briță pentru domniile-lor ca să spu că
publicul i a aplaudat și rechemat cu
mare mulțumire.

În scena dintre Valentina și Mornas,
aplausele se schimbăse într'un adevărat
entuziasm de care a beneficiat cu drept
cuvânt d-na Aristia Romaneasca.

Rolul Magdalenei a fost jucat de
d-ra Vermont.

Cu toate că acest rol este nelsem-
nat, căci nu ocupă de cât actul I-ii,
totuși d-ra Vermont a găsit mijlocul
s'î îndeplinească cu succes și mult
joc dramatic. În scena în care moare
sub pumnalul lui Lazare, a fost aplau-
dată și rechemată dinpreună cu d-nu
Velescu care asemenea a avut scene
bune într'un rol îngrat.

D. I. Petrescu e foarte firesc, foarte
bun în rolul sergentului Șamboran.

Îm'î pare rău că nu există și la noi
obiceiul de a se arunca potocale și co-
feturi copiilor care joacă pe scena, căci
de sigur draguța Anesin ar fi meritat
mîi de săculețe cu bomboane atât ajuca-
de plăcut rolul Adrianei când era de
cinci ani.

O recomandare d-rei Ciucurescu:
numai la mahala se zice: «Pan d'A-
lençon în loc de pou d'Alençon!»

O observație:
Am constatat că fibra simțitoare a
doamnelor noastre s'a cam întărit;
foarte puține și plimba batista pe la
ochii chiar la scenele cele mai mișcă-
toare.

D. R. R.

TELEGRAMS DIN STREINATATE

Paris, 17 Noembrie. — Ziarul *Dé-
bats* li se telegrafiază din Berlin: *E-
venualitatea unei ocupațiuni a Bulgar-
riei de către Rusia pare azi cu totul în-
lăturată. Din Viena li se comunică sus-
zisul ziar că ocupațiunea a devenit
imposibilă.*

Petersburg, 17 Noembrie. — *Ziarele
sunt de părere că nu poate fi nici o te-
mere de un rebel cu Germania. O coa-
lițiune se poate stabili numai între Au-
stria și Anglierea. În fața situațiuni
interioară a acestor două state, această
coalițiune nu poate fi amenințătoare.
De aceea Rusia e în plină putere d-a-
sî apăra chiar cu arma în mână interesele
ei în Orient. Pacea zice «Novosti» e
numai atunci asigurată când Austria și
Anglierea se vor abține d'a se amesteca
în Bulgaria. În definitiv limbajul zia-
relor e liniștit.*

Berlin, 17 Noembrie. — «*National-
Zeitung*» observă asupra atitudinii Ger-
maniei în chestiunea orientală, că cu dis-
cursul lui Kalnoky începe un nou act al
dramei orientale; Anglia vine ca un
nou factor. Cu privire la Germania Kal-
noky nu lasă nici o îndoială, că nu gă-
sește pe Bulgaria în sfera intereselor ei,
pe când Austria crede că are acolo cele
mai vitale interese. Însă căile Puterilor
aliate s'ar îndrîni iarăși, de cum va s'ar
pune o cestiune de existență pentru Au-
stria, deci cel mai târziu după o în-
frîngere evidentă a Austriei. Dar
fiind evitat un ce absurd de a lăsa, ca
un stat să fie trădit la pământ, apoi să
alerg în ajutor, de aceea — zice numita
foare — suntem în stare a prevedea a-
titudinea Germaniei într'un caz serios.
Adevărul este că Germania caută acum
să mijlocească pe terenul tractatului
din Berlin, în coprinul căruia recunoa-
ște Rusia dreptul de a fi conducă-
toare în cestiunea bulgară.

Viena, 17 Noembrie. — După cum
comunică «*die Presse*» ministrul de co-
merciul, *Marchis Bacquehem*, va pleca
Vineri seara, însoțit de referentul co-
mercial, *Baronul Kalchberg*, la Buda-
pesta, pentru a conferi cu contele Sze-
cheny. Discuțiunea se va referi în prima
linie asupra cestiunii relațiilor comer-
ciale austro-ungare-române. Espirarea
tractatelor cu Germania și Italia va fi
asemenia adusă în discuțiune.

Paris, 17 Noembrie. — I se comunică
din Berlin ziarului «*Temps*» că princi-
pele *Bismarck* și ar fi esprimeat la ple-
care sa la *Friedrichsruhe*, convingerea
că pacea va fi menținută, fiind că re-
gența bulgară și a însușit o atitudine
demnă.

STIRI MARUNTE

Sosiri și plecări. D. general Vlădescu
a sosit în Capitală.

— D. S. Trăsnea, prefectul Brăilei, a so-
sit în Capitală.

— D. I. C. Brătianu pleacă astăzi seară la
4 ore la Sinaia.

Accident. Un copil în vîrstă de 7 ani
a căzut azi într'un puț în șoseaua Ba-
sarab. Copilul a fost scos fără nici o văt-
tămăre.

Școala de belle-arte. Mai multe ținare
domnișoare au depus la ministrul Culte-
lor o petiție prin care cer a li se îngădui
și lor admiterea în școala de belle-arte
de aci. Când s'a deschis acestul sex toate
școlile noastre, nu înțelegem pentru ce
s'ar refuza școala de belle-arte. Și cu toate
acestea din Septembrie și până azi, nu s'a
dat nici un rezultat acelei petiții.

ULTIME INFORMAȚII

Aflăm că generalul Kaulbars ple-
când din Bulgaria spre Rusia va
trece prin București, unde se va opri
vre-o două zile.

Consiliul de miniștrii ce s'a ținut
azi, s'a ocupat cu cestiunea permu-
tării d-lui general Ipătescu și înlocu-
irea sa prin generalul Vlădescu.
Se zice că generalul Vlădescu n'ar
primi să ia locul generalului Ipă-
tescu.

Ziarele guvernamentale fac mare
sgomot fiind-că am recunoscut că
d. Carp, a condus cu multă regulă
alegerile la colorarea de Albastru.

Încă o dată aduceam omajele nos-
tre d-lor Maca și Carp pentru mo-
dul demn cum au presidat alegerile
în colorarea lor respectivă.

Cât pentru cei alți magistrați ei
s'a arătat demni de șeful lor d. Stă-

tescu, iar administrația și poliția
au făcut cele mai nerușinale inge-
riele.

Sperăm că foile guvernamentale
care au luat act de prima parte a
informațiunii noastre, vor lua act
și de partea a doua.

Correspondentul nostru din Botoș-
ani telegrafiază că știrile pe care
ni le a dat ieri erau culesse de la niște
persoane pe care le a întâlnit pe
drum, mergând la Botoșani.

Astăzi după sosirea sa ne comu-
nică următoarele:

Amănuntele întâmplărilor din zioa
de Duminică trecută sunt oribile.

Trupele au început prin a trage
mai multe focuri în vînt, iar în
urmă dorobanții au dat în carne
trăgînd din ferestrele poliției. Un
alegător a fost ucis; sunt peste 30
răniți din cari mai mulți grav.

Unul din răniți a murit. S'a fă-
cut 70 arestări printre cari d-nii
Bobeica, Fotea și Hăntescu. Preveni-
ții sunt închiși într'un grajd în-
fect și măltrălați.

Spiritele sunt foarte iritate. An-
cheta și amenințările urmează.

ULTIMA ORA

Pesta, 19 Noembrie. — În ședința de
ieri a comitetului delegațiunii austriace
toți oratorii au declarat că vor sprijini
politica contelui Kalnoky. Toți au ex-
primit asemenea simpatiiile lor pentru
poporul bulgar.

D. Mattus (ceh) spune că a sprijini
independența popoarelor din Bal-
cani este o politică bună și sănătoasă.

Contele Kalnoky spune că recunoaște
că Bulgarii sunt vrednici a forma un
stat. Ministrul e cu totul de acord cu
d. Mattus că unirea Rumeliei cu Bul-
garia nu este contrarie intereselor
noastre nice ale Europei; dar Austria
nu e singură competentă a executa a-
ceastă unire. Atitudinea Bulgarilor de
când cu tratatul de la Berlin, lasă să se
prevază că în or ce ces că ei vor în-
sista asupra autonomiei lor.

În ședința ce s'a ținut a seară, d.
Rieger, unul din șefii partidului ceh
a protestat contra aserțiunilor ce i s'au
atribuit asupra misiunii generalului
Kaulbars, și a declarat că simpatiiile
ceilor sunt în partea bulgarilor, cari
luptă pentru libertatea lor. El crede că
Rusia nu va voi să creeze o a doua
Polonie.

Londra, 19 Noembrie. — După o de-
peșă a ziarului *Times* toate puterile și
Anglierea chiar ar accepta pe prințul
de Mingrelia ca candidat la tronul Bul-
gariel.

Standard susține contractul și de-
clară că această alegere ar însemna ru-
ina cauzei libertății și a păcii ce Eu-
ropa trebuie să apere.

Standard speră că acum când An-
glia și Austria au vorbit, Turul va re-
nușa la o partidă angajată fără chib-
zuală. Mai declară că Rusia nu are în
Bulgaria alte drepturi nice interese de
cât șematarii tratatului de la Berlin,
că autonomia Bulgariel este cheia bol-
ții politice austro-englezești, că ea tre-
buie să fie reală și indestructibilă, și în
fine că toate negocierile internaționale
ce au de scop regularea cestiunii de O-
rient vor rămâne nefolositoare, pe cât
timp Turul nu va renunța la pretenți-
unile sale.

Theatru National. — Societatea Dra-
matică, Dum. la 9 Noembrie 1890. U-a re-
prezentat o piesă **O Crima Celebra.**

În curând: *Somn bin d-le Pantalon* O-
peră comică într'un act.

Romeo și Julieta, traducțiune în versuri
de D. Ioan Ghica

Lucretia Borgia, dramă în 5 acte de V.
 Hugo.

Opera Italiana. — Azi Vineri 7 Noembrie
Rigoletto, Măine Sâmbătă, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14.

Teatru Bossel. — Sâmbătă 8 Noembrie
1886 reprezentațiune extraordinară dupe
cererea generală. Se va juca pentru a 18
oară piesa: **Nazat!** Revistă politică și
umoristică de d-ni Jac Negruzți și D. R.
Rosetti în 4 tablouri.
«*Hais cea, Hais cea*» va fi cântat de d. I.
D. Ionescu.

D-NA SERPER SALIEA

MOASE CU DIPLOMA
Stabilindu-se în Capitală *Strada Rău-
reanu* No. 4, are onoare a preveni pe Onor
Sa, Clientelă de noui său domiciliu.

A apărut:
CALENDARUL CAILOR FERATE ROMÂNE
pe anul 1887

TIPOGRAFIE DE VENZARE

În ziua de 11 Noembrie corent este
a se vinde cu licitație publică în
strada Decebal No. 9, Typographia
rămasă de la decedatul Alexandru
A. Grecescu, compusă din două ma-
șini cu accesoriile lor, o mare can-
titate de litere și alte obiecte mobile.

Licitația va începe la orele 11 di-
mineața și se va face vînzarea
în bloc.

AVIS IMPORTANT

De vînzare casa unde se află clubu
Litar Calea Victoriei 2 și 4. Venit 40000
preț 50000. Creditul funciar 20000.
De vînzare un frumos loc în fundul
alei Eldorado str. Posta-Vache.
De închiriat două prăvălii mari Calea
Victoriei No. 82.
De închiriat hotel Susaiu în Predeal,
20 odăi.
A se adresa la d. inginer Bottea str. Pi-
lar-Moșu No. 5.

COFETARIA BROFT

COFETARIA BROFT are onoare d'a-
nunța Onorabilei Sale Clientele că ține
tot-d'a-una un mare asortiment de Bom-
boane proaspete, Supra fine în ge-
nului Boissier: marons glacés, petits
fours glacés, fours thé etc.

COFETARIA BROFT prepară în ateli-
erul său cu colaborarea celor d'ântăi
lucrători eșiți din casa Boissier, toate ar-
culele ce pune în consumațiune etc.

COFETARIA BROFT caută a mulțam
pe ono: sa clientelă, oferindu'i pentru
prețuri moderate, consumațiuni de prima
calitate.

COFETARIA BROFT este deschisă
în toate serile după teatre.

A SOSIT
LA
CAFENEUA „UNION“
CELEBRA
BERE DE MUNICH

D^r E. CLEMENT

S'a mutat strada Model No. 2, consul-
tațiuni de la 2-4

D-RUL A. VIANU

Da consultațiuni pentru boale de
OCHI, URECHI, și SIFILITICE și face
operațiuni de hirurgie oculară.
București, Calea Văcărești No. 53 (a-
lături cu spitalul Xenocrat) de la orele
2-4 după amiază.

OLIMPIA

No. 10. Strada Regală, No. 10

Sub-semnata întorcându-ne din Paris
fac cunoscut Damesor că am deschis un
magazin de mod după sistemul frances
concurînd cu or ce Casă din Capitală asu-
pra gustului.

Olimpia.

MARELE HOTEL REGAL

Cel mai preferat de lumea ateasă Ca-
mere și apartamente avantajate luxos.
Prețuri moderate. Serviciu foarte îngrijit
Sub aceiași administrațiune

MARELE HOTEL UNION

În centrul orașului și aproape de Pala-
tului Regal, Ministere, Theatre și cele mai
importante case de Comerț.

Aranjii foarte convenabil cu pensiu-
ne sau fără pensiu-
Prețurile foarte moderate.

MARELE RESTAURANT UNION

Bucătăria franceză, română și interna-
țională.

CAFENEUA UNION

Cea mai frecventată din București

D^r S. ȘTEFĂNESCU

Medicul Spitalului Xenocrat
Consultațiuni de la 3-5 p. m.
Strada Popa-Fierea, 11.

CASA DE SCHIMB

ALBY, GR. IONESCU & B. MARCU
Strada Lipeșului No. 45 bis
București, 7-19 Noembrie

VALORI	Scadența cuponelor	Arg. în curs mediu
FONDURI DE STAT ROMÂN		
Renta rom. per. 1875 5 0/0	1 Ap 1 Oc	91 1/2
Renta rom. amortis. 5 0/0	1 Ap 1 Oc	94
Renta rom. (rur. con) 6 0/0	1 Mai 1 No	85 1/2
Oblig. de stat C. F. R. 6 0/0	1 Ian 1 Iul	106
Idem idem	5 0/0	Idem
Imprum. Stern 1864 7 0/0	1 Mar 1 Sep	—
Impr. Oțenheimer 1866 8 0/0	1 Ian 1 Iul	—
Agio	—	17
IMPRUMUTURI DE ORAȘ		
Impr. oraș București 5 0/0	1 Ian 1 Iul	76
Idem idem din 1884 5 0/0	1 Mai 1 No	76
Impr. oraș B. cu prime lozf. 20	—	35
VALORI DIVERSE		
Credit Funciar Rural 7 0/0	1 Ian 1 Iul	104 1/4
Idem idem	5 0/0	88
Cred. Fon. Ur. din Buc. 7 0/0	Id	

MARE SUCCES!
 INVETATORUL POPULAR
 Publicare limbistică săptămânală.
 Metoda pentru a învăța singur a scrie și a vorbi limba franceză.
 Subscripțiune pentru curs complet l. n. 30.
 Abonament pentru două luni l. n. 5.
 Se trimite după cerere un număr specimen contra 0,25 bani în mărci postale.
 A eșit de sub tipar No. 6

BUCUREȘTI
 ADMINISTRAȚIA
 STRADA DOROBĂNTILOR, N. 133

NUMAI 10 LEI
 Cel mai frumos cadou de SERBATORI in amintirea celor morti

PORTETRE
 IN
 MARIME NATURALA



PORTETRE
 IN
 MARIME NATURALA

Se efectuează foarte exact după fotografia trimisă. Executarea în cel mult 10-14 zile.
 Fotografia rămâne neatinsă.
 Asemănare fidelă se garantează.
 La trimiteroa fotografiile trebuie alăturat și costul.

Atelier artistic premiat
Siehfried Bodascher
 Grosse Pfarrgasse 6
WIEN II.

CASSA DE SANATATE
 — BUCUREȘTI —
 No. 41, Strada Teilor, No. 41

Luând administrația casei de sănătate din București, aduc la cunoștința generală că de azi înainte începe a funcționa; ori-ce persoană bolnavă are dreptul de a reclama pe medicul care voește din acei ce adăderat a li numerați între medicii corecți și consultați.
 Sarcina de medic permanent al Casei a bine-volit a o lua d-l Dr. Teodorescu Flores asistat de d-l Dr. P. Manea și ca moașă d-na Elise Hasan.
 Pentru prospect sau alte informații se pot face cereri înscrise (francate) sau de a dreptul în localul Casei către sub-semnatul

1886 Octobre 1.
 Director: **G. I. Livezeanu.**

LA ORASUL VIENA
A LA VILLE DE VIENNE

Recomandam onorabilei noastre clientele pentru iestinatate si soliditate urmatoarele nouați):

Rufarie pentru Doamne si Domni.
 Poze de masa, servete si prosoape de pânza.
 Olanda veritabil de Belgia si Rumburg.
 Madapolam frantzuzesc de toate calitatile si la mijloc.
 Batiste de olanda si de lino albe si colorate.
 Ciorapi de Dame si Domni de Fil d'Ecosee, de bambac, de lana si de matase.

Planele, camasi si ismeno de lana dupa sistemul profesorului Dr. G. Jaeger.
 Gulere si mansete de olanda ultimii fason.
 Mare asortiment de cravate ultimii fason.
 Corsete frantzuzesti cu balene veritabile.
 Trusouri complete pentru fidantii.
 Layettes si Trusouri pentru copii.
 Trusouri pentru pensionate, ocluri si restaurantii.

Avem onoare a informa pe clientela noastra ca a aparut **CATALOGU NOSTRU ILLUSTRAT SI VA FI TRIMIS ORI-CUI VA FACE CERERE.**

LA ORASUL VIENA
 CALEA VICTORIEI, PALATUL «DACIA-ROMANIA»
 vis-à-vis de biblioteca Socec

FARA PERICOL
LUMINA PLACUTA

Cu onoare vii a face cunoscut onor. P. T. public că am primit un mare deposit de petrol din Caucas (Rusia) în tinichele de la Cassa d'import E. DINERMAN Galati si Batum și le ofer cu un pret foarte moderat trimise franco la domiciliu după cerere prin Carte Posta. A la adresa de mai jos.

Asamenea ofer cu un pret foarte scăzut Petrolul Regal din prima fabrică I. Niculescu, Bazar Ploesti, cu litru.

Cu stimă
A. GOLDBLATT
 26 Str. Solvator 26

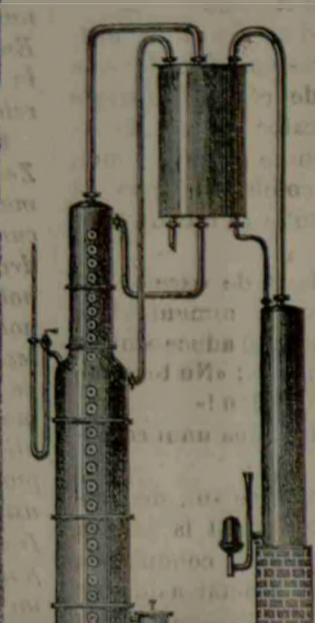
CONSTANTIN COMANEANU
 Doctor in Medicina de la Facul. din Paris

Dam consultațiuni in toate zilele de la orele 10-12 a. m. si de la 2-4, S. r. Sclupturei No. 15.—Pentru săraci gratuit.

MORI
 FABRICI DE SPIRT
APARATE DE COGNAC
 SI DE
TZUCA TARE (SLIBOVITZA)

*Pietre de Moara, curele si tote uneltele si accesorii pentru exploatarea Fabricelor.
 Pretzu corent si catalogu se trimite la cerere franco.*

ALBERT BAUER
 INGINER SPECIAL
 București, Strada Colței No. 49



REGIMUL DE LANA
 AL
PROFESORULUI DOCTOR JAEGER
 Recunoscut ca cel mai escelent
 MEDALIA ACUM IN ORMI, DE J RIUL MEDICAL DIN LONDRA CU
MEDALIE DE AUR

Sub-semnați având numai noi singuri dreptul de a fabrica vestmintele de lana ce se poarta pe dedesupt vestimite zise Normale, precum și convertirile de paturii în lana curată de Cămilă, garantând contra răbelei și a reumatismului.

Delarăm că nu recunoaștem ca veritabile de cdt fanelele ce se găsesc în magazinul

AUX
QUATRE SAISONS

72, CALEA VICTORIEI 72 VIS-A-VIS DE PALATUL REGAL
D^r. JAEGER **W. BENDER'S Soehne STUTTGART.**

EREZII L. LEMAITRE SUCCESORII
TURNATORIE DE FER SI ALAMA - ATELIER MECANIC
 BUCUREȘTI, — CALEA VACAREȘTI 261, — BUCUREȘTI



Se însărcinează cu construcțiuni de turbine și mori cu preturi mai reduse de cât acele din Viena și Pesta.

PREȚUL
 Unei morici 1 piatră de 36 lei 1900, cu 1 piatră de 46 lei 2100, cu 2 pietre 36 lei 3800, cu 2 pietre 42 lei 3400.
 Esecutează repede ori-care lucru de turnătorie sau mecanică; precum; olane simple și ornate.

Mare asortiment de mobile pentru grădina, armanente pentru grajduri și teascuri de vin etc.

Mare deposit de fer, rauri pentru vagonete décauville, tzeve de tuci. Mare asortiment de pietre de moara. La Ferté-sous-Jouars. 111

ATELIER MECANIC
P. KEILHAUER
 No. 59. — Strada Izvoru, — No. 59

Recomand atelierul meu cu Pompe de toate sistemele, Fântâni d'applique și Burne fontâni, Canale (robinete) de tot felul Tuburi de fer, tucii și plumb.
 Tuburi speciale pentru latrine și scurgeri cu accesorii, șgheaburi de colorire inodore, capace de hasnalo etc.

MARE DEPOSIT DE FONTA ORNAMENTALA
 Vase, socluri, abusuri banei de gradina, grilaje de Ingradit morminte, pilasturi, Tuburi pentru soadage și candelabri, TUBURI, INSTALATIUNI COMPLETE DE BAI CPNDUCTE DE RPA

DE ARENDAT Mosia BALACIU DE JOS Districtul Ialomită. Intindere 1588 pogonuri, 2 hanuri. A se adresa Strada Speranței No. 20 la Maria Pisteanu.

UN DOMN cu garanție în mobil de 12.000 lei, dorește a se angaja la ocașă de comerț cu încasator de bani în Capitală și provincie a se adresa la redacția Epocii.

Medaliate aur. Expositiunea Cooperatorilor 1883 PENTRU CULORI

MAGAZINUL
D. I. MARTINOVICI
 No. 2, Strada Carol I, No. 2

Recomanda onor. public asortimentul sau de culori. Aceste culori cu lustru durabil se usuca repede, nu dau nici un miros și sunt mult mai superioare tuturor fabricatorilor existente.

— Pretul : 3 fr. kilogramul —

PRIMUL ATELIER DE TEMPLARIE
S. EMANUEL
 No. 1, Str. Luterana, No. 1 colțul Stirbey-Voda

Efectuează ori-ce mobilă sculptată și nesculptată pentru Saloane, ca-mere de culcare biurouri etc.

SPECIALITATE DE LAMPEURI
 Deposit de mobile cu prețuri excepționale. Comandele se efectuează prompt după modele.

C. WALTER

Are onoare d'a informa numeroasa sa Clientelă, că a deschis și în

BUCUREȘTI, No. 41 CALEA VICTORIEI, No. 41

O CASSA DE CROITORIE
 Care va funcționa în aceleași condițiuni ca și aceia din IAȘI. 182

D^r. E. MAX

reînțorcându-se din călătorie, a re-inceput consultațiunile sale, de la 8-11 a. m. Strada Clemenței d'asupra Farmaciilor.

DOCTORUL TOMESCU
 S'A MUTAT
 No. 3, — Strada Renasterii, — No. 3
 Consultațiuni 5-6 1/2 p. m.

„STELLA”
 Sapunerie și Parfumerie, Bucur-ști
 recomandă special
DE SAPUN DE RUFÉ SI SAPUN DE TOALETA etc.
 DEPOZ. CENTRAL SI BIUROU:
 Calea Victoriei, No. 66, vis-a-vis de Palatul Regal.

CIMENT PORTLAND
SOCIETATE ANONIMA DE CIMENTURI FRANCEZE SI DE PORTLAND
 DE LA BOULOGNE-SUR-MER (FRANCIA)
 Capital 22,000,000 franci
 Mărci: DEMARLE, LONQUÉTY et Comp. și E. FANCHON et Comp.
 PRODUCTIONE ANUALA CONSTATATA OFICIAL: 120,000,000 kg.
 Furnizori ai GUVERNULUI FRANCEZ de la 1849

Recompense la expositiile internationale	Principalele lucrari executate cu produsele societati
1855 Paris.—Prima medalie.	Lucrari de Cherbourg. 45.000
1867 Paris.—Medalie de aur (unică pentru Ciment).	Derivatiune la Dhuyss și la Vauve. 40.000
1873 Viena.—Două medalii prime de progres, Decorati. ordinului Franz-Josef.	Portu de la Havre. 35.000
1876 Filadelfia.—Prima Med.	Porturile de la Rouen și Fecamp. 10.000
1878 Paris.—Mareje premii, Medalie de aur, Crucea Legiuni pe onoare.	Expozitiia univ. 1876 și 1878, Noua Opera, Trocadero Hotel Dieu. 35.000
1883 Amsterdam. Dipl. de onoare.	Rada de la St-Jean de Luz. 42.000
1885 Anvers.—Dipl. de on.	Portu de la Dunqueu 8.000
	Portu de la St-Nazaire 6.700
	Portu de la Sables. 7.000
	Portu de la Boulogne in lucrare. 30.000
	Portu de la Dieppe. 25.000
	Portu de la St-Viery 6.000
	Portu de la Calais (in lucrare). 50.000
	Portu de la Leixoes (Porto Portugalia in lucrare). 40.000
	Ec uzele curs. Senei 15.000
	Pod. pe Sena la Paris 12.000
	Tunelu de la Braye in lucrare. 48.000
	Aducerea apelor dela Budos Bourleaux in lucrare. 40.000
	Pav. de la Paris 15.000
	Lucrari e forturi (ge-niu militar). 45.000
	Saigon Cochinchina 25.000
	Canalu de Panama (in lucrare). 5.000

O colecție de certificate privileitoare la aceste furnituri este la dispoziția publicității la reprezentanții și depozitarii nostri pentru România **D. E. M. ROSENTHAL** în București, Strada St. Vinerii No. 17.—Asemenea și certiatul de încercare facuta cu acest ciment de către serviciul tehnic al onor. Primăriei din București, prin care se constata o rezistența la tracțiune de 46 de kilo de centimetru patrat, densitate de 1780 și o proporțiune de 6 la suta parte granulosa.

Depozit în Braila la d-nu H. O. Behrmann.

„PREȚURI FOARTE REDUSE”
 Singura fabrica autorizata de inventatorul d-nul Prof. Meidinger pentru

SOBE MEIDINGER
 H. Heim, Viena, L.,
 Karntnerstrasse 40 — 42
 Patentă imp. reg. de la 1884
 SINGURA
 Sucursala generala în București
 Strada Lipscani No. 96
 lângă Banca României

Sobele acestei fabrici sunt premiate cu cele dintâi premii: Viena 1873, Basel 1877, Paris 1877, Sechshaus 1877, Wels 1878, Teplitz 1878, Viena 1880, Eger 1884 și Triest 1884.

Aceste sobe sunt întrebuintate în Bucur-ști în mai mult de 2000 case particulare, de asemenea mai în toate consulatele, în laboratorul Academiei, grădina de copii, Societatea ge m-nastica, Institutul Helade, gara Pîlari, Monetaria Statului, Compania de Gaz, Camera Deputatilor, Mitropolia, Banca Naționala, Banca României; sobele mele mai sunt întrebuintate la Craiova Cazarma de Artilerie, Spitalul central și Grand Hôtel; în Iași, Hotel Trajan (85 sobe); în școala militară și casarmă.

Preferința acestor sobe este asa de mare în cât se gasec pretutindeni imitatiuni.

Prevenim deci pe onor. Public se se ferosea de schimbarea fabricatiunii noastre durabile și exacte de imitatiuni de tot felul, de reconstrucțiune ca sobe Meidinger, construcțiune ameliorata sau Sistem.

Namai acele care pe interiorul us-lor este turnata marca noastra, sunt adevăratele noastre fabricate.

Prospecte cu prețuri reduse gratis și franco.



MEIDINGER-OFEN
H. HEIM

GALATI, HOTEL EKSTEIN, GALATI
HOTEL EKSTEIN
 — GALATI —
 — STRADA MIHAI BRAVUL —

Recomand Onorabil. voiajori Hotelul meu nou construit și mobilat, situat pe str. Mihai Brav (Cuza-Voda), care oferă toate avantajele necesare intereseilor Onor. Public fiind situat aproape de Gara, Tribunalul, Curtea de Apel și în centrul Orașului. Tot odala serviciu e foarte prompt, camerele spațioase și bucatărie aleasă. Iar prețurile cele mai moderate. (167)

GALATI, HOTEL EKSTEIN, GALATI